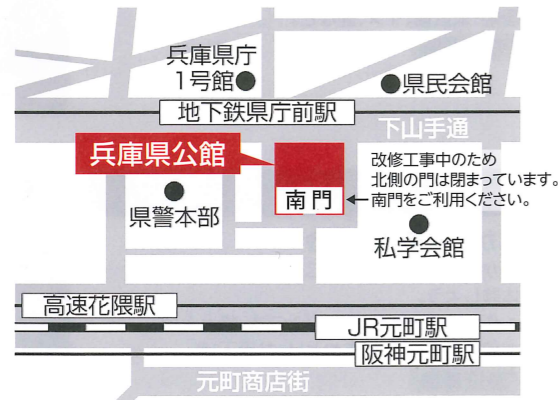


■会場のご案内

兵庫県公館(迎賓館)



兵庫県公館は、1902(明治35)年に兵庫県庁舎として建設され、1985(昭和60)年から迎賓館として国内外からの賓客の接遇、県政の重要な会議や式典に利用されている由緒ある建物です。レトロで文化的な雰囲気を醸し出す、兵庫県公館においてこの事業を開催いたします。(神戸市中央区下山手通4-4-1) [アクセス] JR-阪神元町駅西口下車、北へ5分 地下鉄県庁前駅(西5番・東2番出口)下車すぐ

■お問い合わせ先

公益財団法人 兵庫県芸術文化協会 「伝統文化体験フェスティバル」係

〒650-0011神戸市中央区下山手通4-16-3  
TEL.078-321-2002 FAX.078-321-2139  
E-mail sinkoubu@hyogo-arts.or.jp

主催 公益財団法人 兵庫県芸術文化協会  
共催 兵庫県、日本民謡民舞兵庫県連合会、兵庫県箏弦連盟、兵庫県太鼓連盟、兵庫県伝承民俗芸能文化協会、公益社団法人能楽協会神戸支部、兵庫県舞踊文化協会、兵庫県書作家協会、兵庫県工芸美術作家協会、兵庫県歌人クラブ、兵庫県俳句協会、兵庫県川柳協会、兵庫県い・わ・ばな協会、兵庫県茶道協会、兵庫県婦人手工芸協会(順不同)  
後援 兵庫県教育委員会、神戸市教育委員会、(公財)兵庫県青少年本部  
協賛 アサヒカルピスビバレッジ株式会社、株式会社伊藤園、UCC上島珈琲株式会社、江崎グリコ株式会社、国津商事株式会社神戸営業所、六甲バター株式会社、一般財団法人みなと銀行文化振興財団

地域のみなさまと  
ともに歩みます

～金融・情報サービスの提供を通じて、地域に貢献します～

想いを、まちへ。

http://www.minatobk.co.jp

みなと銀行

# 伝統文化 体験フェスティバル

入場  
無料

平成28年

とき **3月5日(土)・6日(日)**

◆両日/12:00~16:00(開場/11:45)

※天候状況等により開場時間変更になる場合がございます。

ところ **兵庫県公館(迎賓館)**



なつかしいけど、  
アタラシイ。日本文化の魅力  
再発見!!

ワクワクするような  
プログラム  
がいっぱい!

体験  
展示  
実演

特別ゲスト

落語家  
**林家 染左**  
(ステージ)

**3月5日(土)・6日(日)**  
12:20~13:00(両日)

◆ミニ小咄の体験講座もあります。



ご来場  
プレゼント!

- ★アサヒカルピス、伊藤園、UCC、コープ神戸、ダイドリンクの商品からお好きなドリンクをプレゼント!! (各日先着800名)
- ★江崎グリコのビスコミニパックをプレゼント!! (各日先着600名)
- ★Q・B・B ベビーチーズをプレゼント!! (抽選で各日50名)

◆子どもから大人まで気楽にご参加いただけます。  
◆体験講座は、プログラムによって事前予約、材料費が必要な場合がございます。詳しくは中面をご覧ください。  
◆小学生は保護者同伴でご来場ください。

# 伝統文化体験フェスティバル

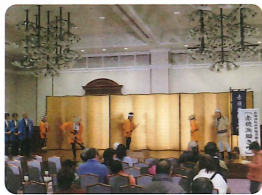
## 民謡 (みんよう)

**日本民謡民舞兵庫県連合会**  
3/6(日) 中予の田植唄(愛媛県)、播州祇園ばやし(兵庫県)、神塙節(宮崎県)、筑後酒造り唄(福岡県)、灘酒造り祝い唄(兵庫県)  
※皆様と一緒に唄ってみましょう ソーラン節(北海道)



## 民俗芸能 (みんぞくげいのう)

**兵庫県伝承民俗芸能文化協会**  
製塩を手作業で行っていた当時、作業現場で唄われていた浜鋤き唄を再現しながら唄います。展示ブースでは、当時の用具を使って、製塩作業が随時できます。



## 邦楽 (ほうがく)

**兵庫県箏絃連盟**  
3/5(土) 箏爪をつけて、簡単な曲を弾きましょう。経験者には少し難しい曲も有ります。



## 和太鼓 (わだこ)

**兵庫県太鼓連盟**  
伝統芸能、伝達道具として発達してきた和太鼓。基本姿勢、パチの持ち方を教えます。身体で音や響を体験してください。  
●実施日: 両日15:00まで ●定員: 1回15名  
●時間: 20分程度



## 能・狂言 (のう・きょうげん)

**公益社団法人能楽協会神戸支部**  
世界遺産! 650年続く能の世界。その魅力にふれてみませんか。親子で楽しめるプログラムです  
●実施日: ①3/5(土) 能の楽器を体験 ②3/6(日) 狂言を体験 **両日随時**



## 日本舞踊 (にほんぶよう)

**兵庫県舞踊文化協会**  
楽しく優雅に日本舞踊を踊ろう。  
**両日随時**



## 囲碁 (いご)

**兵庫県伝承民俗芸能文化協会**  
囲碁のルール説明とミニ碁盤で実戦体験。碁を打てる方にはインストラクターが指導・対局も。  
●実施日: 両日12:20~  
●時間: 90分程度 以降随時



## いけばな

**兵庫県いけばな協会**  
伝統文化である「いけばな」を楽しみ体験してみませんか。  
●実施日: 両日①12:10~②13:30~③14:45~  
●教材費: 500円  
●時間: 各回40分  
●定員: 各回20名  
※事前予約20名、1回目のみ。2回目・3回目は当日受付  
※事前予約については、2月26日(金)までに電話又はメールにてお申込みください。



### お問い合わせ・申込み

兵庫県いけばな協会  
TEL. 078-362-3171 月曜日~金曜日9:00~16:00(土・日・祝日は休日)  
E-mail: hyogo-ikebana-society@r3.dion.ne.jp

## 書道(篆刻) (しょどう)

**兵庫県書作家協会**  
世界にひとつだけの印を作ってみましょう。(書作家協会(篆刻)理事が指導します)  
●実施日: 3/5(土) ①12:30~ ②13:50~  
※小学校3年生以上  
●定員: 各回20名、事前予約必要  
※住所、氏名、年齢、性別、連絡先(電話・FAX・携帯)を明記しFAXで申込み(先着順)



### お問い合わせ・申込み

兵庫県書作家協会  
TEL. 078-261-9401 FAX. 078-261-9455

## 工芸 (こうげい)

**兵庫県工芸美術作家協会**  
①3/5(土) 陶芸 手ロクロを使って、茶碗・湯呑み・フリーカップなどを作ります。  
●定員: 10名 2回目以降随時 当日受付(15:00まで)  
●材料費: 1,500円(着払い送料別途)  
②3/6(日) 14:00~ 卓上「水族館」羊毛を染めてお部屋に飾れる卓上サイズの水族館を作ろう!  
●定員: 20名 ●時間: 80分 当日受付  
●材料費: 1,500円



## 短歌 (たんか)

**兵庫県歌人クラブ**  
1. 短歌の歴史、秀歌鑑賞  
2. 短歌の作り方  
3. 自分の歌を作ってみよう(実作と添削)  
●実施日: 3/5(土) 14:50~  
3/6(日) 12:10~  
●定員: 各日20名 ●時間: 70分



## 俳句 (はいく)

**兵庫県俳句協会**  
俳句の作り方を説明した後、句を作ります。その後句会を実施。最後に指導者より選評を受けます。  
●実施日: 3/5(土) 12:10~  
3/6(日) 13:40~  
●定員: 各日20名 ●時間: 60分



## 川柳 (せんりゅう)

**兵庫県川柳協会**  
川柳の説明、作品の例示のあと、実際に五・七・五で作ります(題詠)。穴埋め川柳(空いた部分に言葉を入れて川柳を完成させる)もやってみましょう。  
●実施日: 3/5(土) 13:30~  
3/6(日) 15:00~  
●定員: 各日20名 ●時間: 60分



## 茶道 (さどう)

**兵庫県茶道協会**  
①3/5(土) 湖月菴流(煎茶) ※小学生以上  
・体験講座の内容、道具などの説明  
・お茶の淹れ方・供し方  
・実際にやってみて親子などで楽しんでいただく  
②3/6(日) 武者小路千家流(抹茶) ※小学4年生以上  
・盆点前を指導する人と共に、代表の2、3名に実際に茶を点てもらいます。皆さんでお菓子をいただき、お茶を楽しんでください。  
●実施日: 3/5(土) ①12:20~ ②13:30~ ③14:40~ ●定員: 各回20人  
3/6(日) ①12:20~ ②13:30~ ③14:40~ ●定員: 各回25人  
●場所: 和風会議室(楠園亭) ●時間: 各回60分 ●材料費: 1人につき500円  
※事前予約必要(往復ハガキ)  
住所、氏名、年齢(又は学年)、性別、連絡先(電話・FAX・携帯)、ご希望の日時を明記し、3月2日(水)までに往復ハガキにてお申込みください。(先着順) 定員になり次第締め切ります。当日返信ハガキを受付に渡してください。



### お問い合わせ・申込み

兵庫県茶道協会事務局  
〒651-0062 神戸市中央区坂口通4-1-20 岡田隆方  
TEL・FAX. 078-242-4751 携帯. 090-6372-8601

## ちぎり絵

**兵庫県婦人手工芸協会**  
日本古来の美しい手すき和紙を使って金太郎(色紙)又は、いちご(ミニ色紙)を貼ります。  
●実施日: 両日 ●材料費: 700円  
●定員: 10名 2回目以降随時 当日受付



## 水墨画 (すいぼくが)

**兵庫県水墨画協会**  
墨で絵を描いてみよう。  
●実施日: 3/6(日) ①12:10~ ②14:00~  
●時間: 各回90分  
●定員各回30名 ※①は事前予約必要  
※お習字セット(筆・硯など)を持ってきてください。  
※住所、氏名、年齢、性別、連絡先を明記し、2月29日(月)までに往復ハガキでお申込みください。(先着順) 定員になり次第締め切ります。  
**お問い合わせ・申込み** 兵庫県水墨画協会事務局  
〒651-1212 神戸市北区筑紫が丘5-5-8 井上宣子方  
TEL: 090-2595-9934



### 「国際現代」水墨画協会

冬景色を水墨画で描いてみよう!  
●実施日: 3/5(土) ①12:30~ ②14:30~  
●時間: 各回80分  
●定員各回16名 ※事前予約優先  
※道具類は用意します。  
※住所、氏名、年齢、性別、連絡先を明記し、3月1日(火)までにハガキまたはメールでお申込みください。(先着順) 定員になり次第締め切ります。  
**お問い合わせ・申込み** 「国際現代」水墨画協会  
〒654-0054 神戸市須磨区須磨本町2丁目4-23 向山和子方  
TEL: 078-731-6428 E-mail: wako-suiboku@docomo.ne.jp



## 歌舞伎のお化粧体験 (かぶきの おけしょうたいけん)

**神戸すずらん歌舞伎**  
歌舞伎のお化粧をして変身してみよう! 役者気分を味わってみよう。  
●実施日: 3/6(日) 14:00~15:30 (受付開始13:30~)  
●定員: 30名(先着順) 当日受付



## おりがみ

**おりがみ研究会**  
つるを正しく折ろう。  
鶴姫・末広鶴、イヌ、鹿など。  
**両日随時**



## むかしあそび

**むかしあそび研究会**  
昔から伝えられてきた、こどもたちの遊びを体験しよう。  
①作ってあそぼう(ブンブンごま、紙とんぼ)  
②使ってあそぼう(あやとり、お手玉)等  
**両日随時**



## よろいかぶとを着てみよう

**武魂盛隆士隊**  
鎧・甲冑を身につけよう。説明を聞きながら、親子で武将気分を味わいましょう。  
●実施日: 両日 ●時間: 60分  
●定員: 各日約30名(先着順) 当日受付



## 尺八 (しゃくはち)

**神戸三曲協会**  
尺八は決してむつかしくありません。吹き方の基本に従い、音出しを体験してみませんか。(尺八は用意あり)  
**両日随時**



## 動物革細工 (どうぶつかわざいく)

**龍野北高校 定時制 龍北工房**  
革を使って、かわいい動物を作ろう。  
●時間: 10分~20分  
●材料費: 350円  
**両日随時**

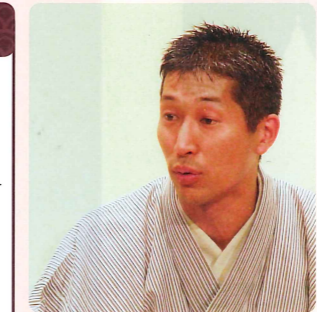


## 1階ステージ番組表

3/5(土)		3/6(日)	
時間	内容	時間	内容
12:20~13:00	落語(林家染左)	12:20~13:00	落語(林家染左)
13:15~13:35	日舞	13:15~13:35	民謡
13:50~14:10	能「高砂」	13:50~14:10	民俗芸能
14:30~14:50	邦楽(お箏・尺八)	14:30~14:50	日舞
15:00~15:20	民俗芸能	15:00~15:20	狂言「柿山伏」
15:40~16:00	和太鼓	15:40~16:00	和太鼓

## 落語 (らくご)

**林家染左**  
扇子・手拭いを使ったシグサの体験と、簡単な小咄(こばなし)のミニ発表会をします。今日は落語家気分!  
●講師: 林家染左  
●実施日: 両日①14:00~②14:40~③15:20~  
●定員: 各回10人 当日受付  
●時間: 各回30分  
★ステージあり 両日12:20~13:00



林家染左

## プロフィール

芸歴19年を経て、着実に研鑽を重ねている。郷土資料館の学芸員であった経歴を生かし、実感にもとづいた古典の表現を現代に活かせれば、と努力を続けている。

**経歴** 1994年3月 大阪大学文学部卒業  
1996年8月 四代目林家染丸に入門

**受賞歴** 2007年 第44回なにわ芸術祭 落語部門 新人賞  
2014年 兵庫県芸術奨励賞  
2015年 宝塚市民文化賞